



DAILY INFORMATION BULLETIN

SUNDAY, JUNE 15, 1975.

<u>CONTENTS</u>	<u>PAGE NO.</u>
PREVENTIVE SERVICE INTRODUCES CASH REWARD SCHEME TO FIGHT RECORD AND CASSETTE TAPE PIRACY	1
TRANSPORT DEPARTMENT HANDS OUT ADVICE ON TRANSFER OF CAR OWNERSHIP	3
MORE CENTRALISED TERMINAL FOR AIRPORT-CENTRAL COACH SERVICE	5
TVB ARTISTES TO PROMOTE LOTTERY SALES	6
TENDERS FOR TENANCIES OF MORE SHOPS IN OI MAN ESTATE INVITED	6
EMPLOYMENT SURVEY OF WHOLESALE AND RETAIL TRADE NOW UNDERWAY	7
WATER CUTS IN TWO AREAS ON HONG KONG ISLAND	7

SUNDAY, JUNE 15, 1975

- 1 -

COPYRIGHT UNIT CRACKS DOWN ON RECORD PIRATES
CASH REWARDS OFFERED FOR INFORMATION

* * * * *

A NEW REWARD SCHEME HAS BEEN INTRODUCED BY THE COPYRIGHT UNIT OF THE PREVENTIVE SERVICE TO ENCOURAGE MEMBERS OF THE PUBLIC TO ASSIST IN ERADICATING ILLEGAL FACTORIES PRODUCING PIRATED TAPES AND RECORDS.

UNDER THE SCHEME, CASH AWARDS ARE PAID TO ANY PERSON WHO SUPPLIES INFORMATION TO THE UNIT WHICH LEADS TO THE LOCATION OF A MANUFACTORY PRODUCING PIRATED MUSIC CASSETTE TAPES AND RECORDS. THE AMOUNT PAID IS IN PROPORTION TO THE VALUE OF THE RECORDING EQUIPMENT SEIZED.

RESPONSE TO THE SCHEME HAS BEEN ENCOURAGING, ACCORDING TO A SPOKESMAN FOR THE COPYRIGHT UNIT, BUT MORE PUBLIC SUPPORT WAS NEEDED TO CRACK DOWN ON THE ILLEGAL TRADE, HE SAID.

SINCE THE REWARD SCHEME WAS INTRODUCED LAST JANUARY, THE UNIT HAS SUCCESSFULLY RAIDED TWO ILLEGAL CASSETTE TAPE MANUFACTURING SET-UPS IN WANCHAI AND NORTH POINT ON INFORMATION SUPPLIED BY CITIZENS.

THE TWO SEPARATE RAIDS RESULTED IN THE SEIZURE OF ABOUT \$38,000 WORTH OF PIRATED MUSIC TAPES AND RECORDING EQUIPMENT. TWO MEN AND A WOMAN WERE ARRESTED IN CONNECTION WITH THE SEIZURES.

REWARDS WORTH SEVERAL THOUSAND DOLLARS WERE PAID TO THE TWO INFORMANTS AT THE CONCLUSION OF THE COURT PROCEEDINGS.

THE COPYRIGHT UNIT WAS SET UP IN DECEMBER 1973 TO TAKE OVER FROM THE POLICE COMMERCIAL CRIME OFFICE THE TASK OF TRACKING DOWN PERSONS INVOLVED IN THE PIRATED TAPE AND RECORD BUSINESS. THE UNIT'S TASK FORCE COMPRISES ONE SENIOR INSPECTOR AND SIX INSPECTORS.

THE MAIN CHORES OF THE UNIT ARE INVESTIGATING COMPLAINTS OF COPYRIGHT INFRINGEMENTS AND CARRYING OUT SPOT-CHECKS ON SHOPS SELLING TAPES, RECORDS AND BOOKS.

COMPLAINTS MADE TO THE DEPARTMENT ARE INVESTIGATED BY PLAIN-CLOTHES INSPECTORS AND WHEN SUFFICIENT EVIDENCE IS COLLECTED, RAIDS AGAINST THE ALLEGED OFFENDERS ARE CARRIED OUT.

HOWEVER, THE UNIT HAS FOUND IT DIFFICULT TO BRING SUSPECTED OFFENDERS TO COURT, MAINLY BECAUSE ARTICLES SEIZED MUST BE PROVEN BY EXPERTS TO BE PIRATED BEFORE OFFENDERS CAN BE CHARGED WITH PIRACY.

/APART FROM

SUNDAY, JUNE 15, 1975

- 2 -

APART FROM THIS, COMPLAINTS MADE TO THE UNIT SOMETIMES STEM FROM COPYRIGHT OWNERS WHO ARE NOT BASED IN HONG KONG. IN SUCH CASES, AFFIDAVITS FROM THE LAWFUL COPYRIGHT OWNERS HAVE TO BE OBTAINED FROM OVERSEAS AS COURT EVIDENCE.

DESPITE ALL THESE DIFFICULTIES, THE UNIT HAS CHALKED UP CONSIDERABLE SUCCESS IN ITS OPERATIONS. IT BROUGHT ABOUT 78 PROSECUTIONS IN 1974. THE TOTAL FINES IMPOSED AMOUNTED TO \$300,000.

PIRATED ARTICLES SEIZED SO FAR BY THE UNIT INCLUDE 154,000 MUSIC CASSETTE TAPES, 15,000 RECORDS, 58 BOOKS AND 339 MUSIC CARTRIDGES. IN ADDITION, A LARGE QUANTITY OF EQUIPMENT USED FOR MANUFACTURING PIRATED RECORDS AND TAPES WAS ALSO SEIZED.

THE BIGGEST SEIZURE MADE BY THE UNIT WAS A \$120,000 HAUL OF CASSETTE TAPES AND MUSIC-RECORDING EQUIPMENT FROM AN ILLEGAL WORKSHOP AT NORTH POINT LAST FEBRUARY.

THE PIRACY TRADE NOT ONLY DEPRIVES COPYRIGHT OWNERS OF THEIR RIGHTFUL BENEFITS, BUT ALSO TARNISHES THE REPUTATION OF HONG KONG PRODUCTS ABROAD.

UNDER THE COPYRIGHT LEGISLATION IN HONG KONG, A PERSON FOUND GUILTY OF 'SELLING' OR 'MAKING PIRATED ARTICLES' IS LIABLE TO A MAXIMUM FINE OF \$50,000 FOR THE FIRST CONVICTION. FOR THE SECOND AND SUBSEQUENT CONVICTIONS, HE MAY BE SENT TO PRISON FOR A PERIOD UP TO 12 MONTHS IN ADDITION TO A FINE NOT EXCEEDING \$50,000.

NOTE TO EDITORS: COPIES OF A PHOTOGRAPH OF A RECENT RAID BY PREVENTIVE SERVICE OFFICERS ON A RECORD SHOP SELLING PIRATED MATERIAL, ARE BOXED FOR COLLECTION.

-----0-----

/3....

SUNDAY, JUNE 15, 1975

ADVICE ON TRANSFER OF VEHICLE OWNERSHIP

* * * * *

THE TRANSPORT DEPARTMENT TODAY WARNED CAR BUYERS THAT THEY COULD BE TAKEN FOR AN UNHAPPY RIDE IF THEY DID NOT PROTECT THEMSELVES AGAINST LIABILITY FOR OUTSTANDING FIXED PENALTIES WHILE APPLYING FOR TRANSFER OF OWNERSHIP.

A DEPARTMENT SPOKESMAN SAID THERE WERE A FEW COMMON PITFALLS WHICH COULD EASILY BE AVOIDED IF PROSPECTIVE BUYERS WOULD SPEND A LITTLE TIME READING THE GUIDANCE NOTE INCLUDED IN THE APPLICATION FORM.

A NUMBER OF APPLICANTS HAD IN THE PAST BEEN CAUGHT PARTLY BECAUSE THEY HAD PUT TOO MUCH TRUST IN ANOTHER PARTY WHOM THEY DID NOT REALLY KNOW, HE SAID.

HE EXPLAINED THAT LIABILITY FOR PARKING TICKETS ATTACHED TO THE REGISTERED OWNER OF THE VEHICLE, AND THE PURCHASER WHO REGISTERED TRANSFER OF OWNERSHIP MIGHT FIND HIMSELF CAUGHT WITH LIABILITY TO PAY OUTSTANDING TICKETS WHICH THE FORMER OWNER FAILED TO DISCLOSE AT THE TIME OF THE TRANSACTION.

+IN FACT, HE CAN SAFEGUARD HIMSELF BY OBTAINING FREE OF CHARGE A CERTIFICATE OF CLEARANCE FROM THE TRANSPORT DEPARTMENT. THIS CERTIFICATE, VALID FOR 72 HOURS, CERTIFIES THAT THE VEHICLE IS FREE OF PARKING TICKETS AT THE TIME OF ISSUE.

+IT PROTECTS THE BUYER AGAINST COURT ORDERS RELATING TO ANY OUTSTANDING PARKING TICKETS IF OWNERSHIP IS TRANSFERRED WITHIN THE 72 HOURS,+ HE SAID.

ANOTHER POINT TO NOTE, THE SPOKESMAN SAID, IS THAT BOTH THE NEW AND PREVIOUS OWNERS OF THE VEHICLE MUST ENSURE THAT THE TWO HALVES OF THE APPLICATION FORM FOR TRANSFER OF OWNERSHIP ARE IN FACT SUBMITTED TO THE TRANSPORT DEPARTMENT.

NO TRANSFER COULD BE REGISTERED, HE SAID, UNTIL BOTH HALVES OF THE FORM WERE HANDED IN TO THE DEPARTMENT'S LICENSING OFFICE.

HE EXPLAINED THAT THE APPLICATION FORM, T.D. 25(S), OBTAINABLE FROM EITHER THE DEPARTMENT'S LICENSING OFFICES, CITY DISTRICT OFFICES OR MAJOR POST OFFICES, CONSISTS OF TWO HALVES - ONE HALF TO BE COMPLETED BY THE FORMER OWNER AND THE OTHER HALF BY THE NEW OWNER.

/+TOO OFTEN

SUNDAY, JUNE 15, 1975

- 4 -

+TOO OFTEN, HOWEVER, THE FORMER OWNER COMPLETES HIS OWN HALF AND HANDS IT OVER, TOGETHER WITH THE VEHICLE AND VEHICLE REGISTRATION BOOK, TO THE NEW OWNER, ON THE UNDERSTANDING THAT THE LATTER WILL SUBMIT BOTH HALVES TO THE LICENSING OFFICE.

+BUT TOO OFTEN THE NEW OWNER FAILS TO DO SO, IN WHICH CASE THE VEHICLE REMAINS REGISTERED IN THE NAME OF THE PREVIOUS OWNER.

+THUS THE FORMER OWNER CONTINUES TO BE LIABLE FOR PARKING TICKETS, AND FOR SUPPLYING INFORMATION TO THE POLICE, IF THE VEHICLE IS ALLEGED TO HAVE BEEN INVOLVED IN AN OFFENCE,+ HE SAID.

THE SPOKESMAN ADVISED THAT THE ONLY REAL SAFEGUARD HERE WAS FOR THE FORMER OWNER TO MAKE SURE THAT THE NEW OWNER HAD ALSO SUBMITTED HIS HALF OF THE FORM AND TRANSFER OF OWNERSHIP HAD IN FACT BEEN REGISTERED. ONLY THEN SHOULD THE VEHICLE REGISTRATION BOOK BE HANDED OVER, HE ADDED.

+THERE HAVE BEEN CASES WHERE THE FORMER OWNER FAILS TO TAKE THIS PRECAUTION AND THEN FINDS HIMSELF UNABLE TO TRACE THE NEW OWNER, THE VEHICLE OR THE REGISTRATION BOOK, WHILE DURING THIS PERIOD, HE MIGHT BE IN TROUBLE WITH PARKING TICKETS AND POLICE ENQUIRIES ABOUT MATTERS BEYOND HIS KNOWLEDGE,+ HE SAID.

- - - - 0 - - - -

15

SUNDAY, JUNE 15, 1975

- 5 -

MORE CENTRALISED TERMINAL FOR AIRPORT-CENTRAL COACH SERVICE
* * * * *

PASSENGERS USING THE AIRPORT-CENTRAL COACH SERVICE IN CENTRAL AND CAUSEWAY BAY AREAS ON HONG KONG ISLAND WILL FIND THE TERMINAL POINT AND BUS STOP WITHIN EASIER REACH AS FROM TOMORROW (MONDAY).

COACHES WILL TERMINATE AND START FROM CENTRAL DISTRICT AT ICE HOUSE STREET NEXT TO MANDARIN HOTEL, REPLACING THE TAXI STAND THERE WHICH IS SELDOM USED. THE EXISTING TERMINAL POINT IS AT THE CENTRAL BUS STATION.

THERE WILL ALSO BE SOME ROUTE CHANGES FOR THE EASTBOUND JOURNEYS ON HONG KONG ISLAND TO ENABLE THE COACHES TO STOP NEARER THE HEART OF CAUSEWAY BAY DISTRICT THUS MAKING IT EASIER FOR PEOPLE THERE TO MAKE USE OF THIS SERVICE.

AS FROM TOMORROW, COACHES LEAVING ICE HOUSE STREET WILL TRAVEL VIA CHATER ROAD, MURRAY ROAD, QUEENSWAY, HENNESSY ROAD, GREAT GEORGE STREET, GLOUCESTER ROAD FLYOVER, CROSS HARBOUR TUNNEL, HONG CHONG ROAD FLYOVER, CHATHAM ROAD, MA TAU WEI ROAD, CHI KIANG STREET, TO KWA WAN ROAD, SUNG WONG TOI ROAD AND OLYMPIC AVENUE.

COACHES FROM THE AIRPORT WILL OPERATE VIA OLYMPIC AVENUE, TAM KUNG ROAD, MA TAU WEI ROAD, CHATHAM ROAD, HONG CHONG ROAD, CROSS HARBOUR TUNNEL, WATERFRONT ROAD FLYOVER, GLOUCESTER ROAD, PATERSON STREET, GREAT GEORGE STREET, GLOUCESTER ROAD, WATERFRONT ROAD, HARCOURT ROAD, COTTON TREE DRIVE, QUEENSWAY, JACKSON ROAD, CHATER ROAD, CLUB STREET AND CONNAUGHT ROAD CENTRAL AND THEN TERMINATE AT ICE HOUSE STREET.

THE COACH SERVICE, ROUTE 200, WILL OBSERVE ADDITIONAL STOPS SET UP BOTH IN CENTRAL AND IN CAUSEWAY BAY.

THE CHANGES HAVE BEEN APPROVED BY THE TRANSPORT DEPARTMENT AFTER CONSULTATION WITH THE KOWLOON MOTOR BUS COMPANY AND OTHER GOVERNMENT DEPARTMENTS CONCERNED WITH ROAD USE, IN ORDER TO IMPROVE THIS SERVICE.

ARRANGEMENTS HAVE ALSO BEEN MADE TO BETTER PUBLICISE THE SERVICE TO POTENTIAL USERS WHICH INCLUDE ANNOUNCEMENTS ON THE CLOSED-CIRCUIT TELEVISION SCREENS AND THE POSTING OF DIRECTIONAL SIGNS INSIDE KAI TAK AIRPORT BUILDING.

IN ADDITION, IT IS HOPED THAT KOWLOON MOTOR BUS WILL ALSO ISSUE LEAFLETS TO HOTELS FOR DISTRIBUTION TO INTERESTED GUESTS.

ROUTE 200, OPERATING AT 15-MINUTE FREQUENCIES AT A FLAT RATE OF \$3, IS ONE OF THE TWO EXPRESS COACH SERVICES INTRODUCED EARLIER THIS YEAR TO IMPROVE PUBLIC TRANSPORT FACILITIES AT THE AIRPORT. THE OTHER ONE IS ROUTE 201 OPERATING TO TSIM SHA TSUI IN KOWLOON.

----- 0 -----

/6

SUNDAY, JUNE 15, 1975

- 6 -

TVB ARTISTES TO PROMOTE LOTTERY SALES

FOUR GLAMOROUS TELEVISION ARTISTES WILL HELP PROMOTE THE SALES OF THIS YEAR'S SECOND GOVERNMENT LOTTERY AT THE STAR FERRY CONCOURSE IN KOWLOON BETWEEN 5 P.M. AND 6 P.M. TOMORROW (MONDAY).

THEY ARE LEE SEE-KEI, MIU KAM-FUNG, SUM SUM AND WAN LOU-MEI OF HK-TV.B.

TO MAKE THE SALE PROMOTION MORE ENTERTAINING, THE GOVERNMENT INFORMATION SERVICES' MOBILE STREET THEATRE WILL BE THERE TO GIVE THE PUBLIC A MUSICAL TREAT WITH SONGS AND LIGHT MUSIC.

UP TO NOON TODAY, A TOTAL OF 274,000 TICKETS WAS SOLD.

TICKET SALES WILL CLOSE ON THURSDAY. ON THAT DAY, THE TICKET SELLING BOOTHS AT THE KOWLOON STAR FERRY PIER AND AT NATHAN ROAD WILL BE OPEN TILL 8 P.M.

THE FOUR HK-TV.B ARTISTES WILL DRAW THE WINNING NUMBERS OF THE LOTTERY DURING THE +ENJOY YOURSELF TONIGHT+ PROGRAMME ON JUNE 20.

- - - - 0 - - - -

OI MAN ESTATE NOW A THRIVING COMMUNITY

OI MAN ESTATE IS NOW A THRIVING AND PROSPEROUS COMMUNITY
— ONLY A YEAR AFTER THE FIRST TENANTS MOVED IN.

THE ESTATE'S POPULATION IS NOW APPROACHING 34,000 AND WITHIN THE NEXT THREE MONTHS WILL CLIMB UP TO 44,000 WHEN THE REMAINING 10,000 TENANTS MOVE INTO THEIR NEW HOMES.

THE ESTATE'S COMMERCIAL COMPLEX, A PIONEER PROJECT OF THE HOUSING AUTHORITY, IS ALREADY BECOMING A BARGAIN CENTRE FOR RESIDENTS IN THE HO MAN TIN AREA.

SO FAR, ABOUT A DOZEN SHOPS, A RESTAURANT AND A CAFE ARE ALREADY IN BUSINESS OR ABOUT TO OPEN.

THE HOUSING AUTHORITY TODAY INVITED TENDERS FOR TENANCIES OF 24 MORE SHOPS IN THE COMPLEX. OF THESE, SEVENTEEN ARE FOR DESIGNATED TRADES WHILE THE REST ARE FOR OTHER USES.

THE SPECIFIED RENT FOR THESE SHOPS IS \$3.50 PER SQUARE FOOT, INCLUDING RATES AND AIR CONDITIONING EXPENSES.

PROSPECTIVE TENDERERS SHOULD CALL OI MAN ESTATE OFFICE ON 3-036136 OR 3-030121. TENDERS CLOSE ON JUNE 27, 1975.

- - - - 0 - - - -

/7

EMPLOYMENT SURVEY OF WHOLESALE AND RETAIL TRADE
* * * * *

A SURVEY OF EMPLOYMENT AND VACANCIES IN THE WHOLESALE AND RETAIL TRADE IS BEING CONDUCTED BY THE CENSUS AND STATISTICS DEPARTMENT.

THE SURVEY COVERS SOME 60,000 WHOLESALE AND RETAIL ESTABLISHMENTS, INCLUDING IMPORT AND EXPORT BUSINESSES BUT NOT THE HAWKERS.

A SPOKESMAN FOR THE DEPARTMENT SAID THE PURPOSE OF THE SURVEY IS TO UPDATE THE INFORMATION COLLECTED IN A SIMILAR SURVEY LAST YEAR SO AS TO ASSESS THE LEVELS AND TRENDS OF EMPLOYMENT IN THIS SECTOR. A SERIES OF SIMILAR SURVEYS ON A SAMPLE BASIS WILL BE CONDUCTED LATER ON A QUARTERLY BASIS.

SURVEY ENQUIRY CARDS HAVE BEEN SENT TO ALL WHOLESALE AND RETAIL ESTABLISHMENTS WITH A REQUEST THAT THEY SHOULD SUPPLY EMPLOYMENT AND VACANCY FIGURES AS ON JUNE 16, 1975. THE CARDS SHOULD BE RETURNED WITHIN ONE WEEK TO THE CENSUS AND STATISTICS DEPARTMENT.

THE SPOKESMAN URGED WHOLESALE AND RETAIL ESTABLISHMENTS TO CO-OPERATE BY RETURNING THE COMPLETED CARDS PROMPTLY AND ASSURED THEM THAT ALL INFORMATION SUPPLIED WOULD BE KEPT STRICTLY CONFIDENTIAL AND WOULD BE USED SOLELY FOR STATISTICAL PURPOSES. ONLY SUMMARY TABLES WILL BE PUBLISHED FROM WHICH INFORMATION ON INDIVIDUAL ESTABLISHMENTS CANNOT BE IDENTIFIED.

- - - - 0 - - - -

WATER CUTS
* * * * *

FLUSHING WATER SUPPLY TO A NUMBER OF PREMISES ON HONG KONG ISLAND WILL BE INTERRUPTED FOR FIVE HOURS ON TUESDAY AND ON WEDNESDAY (JUNE 17 AND 18) STARTING FROM 1 A.M. ON BOTH DAYS TO FACILITATE TESTS FOR LEAKAGE IN CERTAIN AREAS.

THE TEMPORARY STOPPAGE ON TUESDAY WILL AFFECT PREMISES BOUNDED BY HIGH STREET, HOSPITAL ROAD, CAINE ROAD, SHING WONG STREET, HOLLYWOOD ROAD AND OLD BAILEY STREET.

ON WEDNESDAY, PREMISES BOUNDED BY BELCHER'S STREET, SMITHFIELD, FORBES STREET, CADOGAN STREET AND NEW PRAYA STREET, WILL BE AFFECTED.

IN THE NEW TERRITORIES, A NUMBER OF PREMISES IN SHEUNG SHUI WILL ALSO BE WITHOUT FRESH WATER FOR A FEW HOURS FROM 10 P.M. ON WEDNESDAY WHEN A NEW WATER MAINS WILL BE INSTALLED IN THE AREA.

ALL PREMISES ALONG CASTLE PEAK ROAD (SAN TIN ROAD) WILL BE AFFECTED, AS WELL AS KWU TUNG SECTION BETWEEN SHEUNG SHUI CROSS ROAD AND KWU TUNG OI WAH PUBLIC SCHOOL, VILLAS AND VILLAGES ALONG THE KWU TUNG SECTION OF CASTLE PEAK ROAD, AND SAN TIN CASINO CAMP.

- - - - 0 - - - -